

**REGOLAMENTO (CE) N. 762/2004 DELLA COMMISSIONE  
del 23 aprile 2004**

**recante adeguamento di alcuni contingenti di pesca per il 2004 a norma del regolamento (CE) n. 847/96 del Consiglio che introduce condizioni complementari per la gestione annuale dei TAC e dei contingenti**

(Testo rilevante ai fini del SEE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 2371/2002 del Consiglio, del 20 dicembre 2002, relativo alla conservazione e allo sfruttamento sostenibile delle risorse della pesca nel quadro della politica comune della pesca <sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 23, paragrafo 4,

visto il regolamento (CE) n. 847/96 del Consiglio, del 6 maggio 1996, che introduce condizioni complementari per la gestione annuale dei TAC e dei contingenti <sup>(2)</sup>, in particolare l'articolo 3, paragrafo 3, l'articolo 4, paragrafo 2, e l'articolo 5,

considerando quanto segue:

(1) Il regolamento (CE) n. 2340/2002 del Consiglio, del 16 dicembre 2002, che fissa per il 2003 e 2004 le opportunità di pesca degli stock di pesci di acque profonde <sup>(3)</sup> e il regolamento (CE) n. 2341/2002 del Consiglio, del 20 dicembre 2002, che stabilisce, per il 2003, le possibilità di pesca e le condizioni ad esse associate per alcuni stock o gruppi di stock ittici, applicabili nelle acque comunitarie e, per le navi comunitarie, in altre acque dove sono imposti limiti di cattura <sup>(4)</sup> specificano gli stock cui sono applicabili le misure previste dal regolamento (CE) n. 847/96.

(2) Il regolamento (CE) n. 2340/2002 e il regolamento (CE) n. 2287/2003 del Consiglio, del 19 dicembre 2003, che stabilisce, per il 2004, le possibilità di pesca e le condizioni ad esse associate per alcuni stock o gruppi di stock ittici, applicabili nelle acque comunitarie e, per le navi comunitarie, in altre acque dove sono imposti limiti di cattura <sup>(5)</sup>, fissano contingenti per taluni stock per il 2004.

(3) Alcuni Stati membri hanno chiesto di riportare all'anno successivo parte del loro contingente, in conformità del regolamento (CE) n. 847/96. Nei limiti indicati in detto regolamento, i quantitativi riportati vanno aggiunti al contingente 2004.

(4) A norma del regolamento (CE) n. 847/96, i contingenti nazionali per il 2004 devono formare oggetto di detrazioni equivalenti al quantitativo pescato in eccesso. Tali detrazioni si applicano tenendo conto anche delle disposizioni specifiche che disciplinano gli stock che rientrano nel campo di applicazione di organizzazioni di pesca regionali.

(5) Il regolamento (CE) n. 847/96 prevede altresì che, in caso di superamento degli sbarchi consentiti nel 2003, si proceda a detrazioni ponderate dai contingenti nazionali del 2004 per taluni stock indicati nel regolamento (CE) n. 2340/2002 e nel regolamento (CE) n. 2341/2002.

(6) Alcuni Stati membri hanno chiesto l'autorizzazione a sbarcare quantitativi supplementari di pesci di taluni stock, in conformità del regolamento (CE) n. 847/96. È tuttavia opportuno che tali quantitativi supplementari siano detratti dai rispettivi contingenti per il 2004.

(7) Le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per il settore della pesca e dell'acquacoltura,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

I contingenti fissati nel regolamento (CE) n. 2340/2002 e nel regolamento (CE) n. 2287/2003 sono aumentati come indicato nell'allegato I o ridotti come indicato nell'allegato II.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il settimo giorno successivo alla data di pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

<sup>(1)</sup> GU L 358 del 31.12.2002, pag. 59.

<sup>(2)</sup> GU L 115 del 9.5.1996, pag. 3.

<sup>(3)</sup> GU L 356 del 31.12.2002, pag. 1.

<sup>(4)</sup> GU L 356 del 31.12.2002, pag. 12. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2192/2003 (GU L 328 del 17.12.2003, pag. 1).

<sup>(5)</sup> GU L 344 del 31.12.2003, pag. 1.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 23 aprile 2004.

*Per la Commissione*  
Franz FISCHLER  
*Membro della Commissione*

---

## ALLEGATO I

## RIPORTO DEI CONTINGENTI AL 2004

Codice paese	Codice Stock	Sanzioni 2003 (*)	Specie	Zona	Quantità iniziale 2003	Margine	Quantità modificata 2003	Catture 2003	% Quantità modificata	Riporti 2004	Detrazioni 2004	Quantità iniziale 2004	Quantità rivista 2004
BEL	ANF/07.	no	Rana pescatrice	VII	1 461		934	920,1	98,5	13,9	0	1 931	1 945
BEL	ANF/8ABDE.	no	Rana pescatrice	VIII a,b,d,e	0		116	108,6	93,6	7,4	0	0	7
BEL	LEZ/07.	no	Lepidorombi	VII	387		164	164,2	100,1	0	- 0,2	489	489
BEL	LEZ/8ABDE.	no	Lepidorombi	VIII a,b,d,e	0		17	0,6	3,5	1,7	0	0	2
BEL	SOL/24.	sì	Sogliola	II, Mare del Nord	1 321		1 588	1 538,1	96,9	49,9	0	1 417	1 467
BEL	SOL/07A.	sì	Sogliola	VII a	499		688	694,9	101,0	0	- 6,9	394	387
BEL	SOL/07D.	sì	Sogliola	VII d	1 454		1 606	1 267,1	78,9	160,6	0	1 588	1 749
BEL	SOL/7FG.	sì	Sogliola	VII f,g	775		729	689,2	94,5	39,8	0	656	696
DEU	JAX/578/14	no	Suro	V b (CE), VI, VII, VIII a,b,d,e, XII, XIV	9 428		15 824	15 773,3	99,7	50,7	0	9 564	9 615
DEU	SOL/24.	sì	Sogliola	II, Mare del Nord	1 057		940	744,4	79,2	94	0	1 133	1 227
DEU	SOL/3A/BCD	no	Sogliola	Skagerrak e Kattegat, III b,c,d (CE)	17		19	17,3	91,1	1,7	0	25	27
DNK	JAX/578/14	no	Suro	Vb (CE), VI, VII, VIII a,b,d,e, XII, XIV	11 796		13 111	10 866,1	82,9	1 311,1	0	11 966	13 277
DNK	RNG/03-	no	Granatiere	III (CE + acque non soggette a giurisdizione TC)	1 769		1 699	1 210,4	71,2	169,9	0	1 769	1 939
DNK	SOL/24.	sì	Sogliola	II, Mare del Nord	604	60	766	712	93,0	54,0	0	588	642
DNK	SOL/3A/BCD	no	Sogliola	Skagerrak e Kattegat, III b,c,d (CE)	291	29	294	297,7	101,3	0	- 3,7	407	403
ESP	ANE/08.	no	Acciuga	VIII	29 700		22 692	2 904,5	12,8	2 269,2	0	29 700	31 969
ESP	ANF/07.	no	Rana pescatrice	VII	581		1 815	1 912,4	105,4	0	- 97,4	768	671

Codice paese	Codice Stock	Sanzioni 2003 (*)	Specie	Zona	Quantità iniziale 2003	Margine	Quantità modificata 2003	Catture 2003	% Quantità modificata	Riporti 2004	Detrazioni 2004	Quantità iniziale 2004	Quantità rivista 2004
ESP	ANF/8C3411	no	Rana pescatrice	VIII c, IX, X	3 332		3 604	1 882,5	52,2	360,4	0	1 917	2 277
ESP	JAX/8C9.	no	Suro	VIII c, IX	29 587		33 046	29 085,1	88,0	3 304,6	0	29 587	32 892
ESP	LEZ/07.	no	Lepidorombi	VII	4 301		7 585	7 468,9	98,5	116,1	0	5 430	5 546
ESP	LEZ/8ABDE.	no	Lepidorombi	VIII a,b,d,e	921		989	114,8	11,6	98,9	0	1 163	1 262
ESP	LEZ/8C3411	no	Lepidorombi	VIII c, IX, X	2 215		2 525	785	31,1	252,5	0	1 233	1 486
FRA	ANE/08.	no	Acciuga	VIII	3 300		13 530	5 736	42,4	1 353	0	3 300	4 653
FRA	LEZ/07.	no	Lepidorombi	VIII c, IX, X	5 220		3 076	2 647	86,1	307,6	0	6 589	6 897
FRA	LEZ/8C3411	no	Lepidorombi	VIII c, IX, X	111		102	5,5	5,4	10,2	0	62	72
GBR	ANF/07.	no	Rana pescatrice	VII	2 843		3 516	3 227,1	91,8	288,9	0	3 759	4 048
GBR	HER/7GK.	no	Aringa	VII g,h,j,k	16		16	13,8	86,3	1,6	0	16	18
GBR	JAX/578/14	no	Suro	V b (CE), VI, VII, VIII a,b,d,e, XII, XIV	12 751		7 555	6 930,7	91,7	624,3	0	12 935	13 559
GBR	LEZ/07.	no	Lepidorombi	VII	2 055		2 265	1 778,1	78,5	226,5	0	2 595	2 822
GBR	SOL/24.	sì	Sogliola	II, Mare del Nord	679		827	765	92,5	62	0	729	791
GBR	SOL/07A.	sì	Sogliola	VII a	224		242	220	90,9	22	0	178	200
GBR	SOL/07D.	sì	Sogliola	VII d	1 038		1 147	1 111,6	96,9	35,4	0	1 135	1 170
GBR	SOL/7FG.	sì	Sogliola	VII f,g	349		350	341,6	97,6	8,4	0	295	303
NLD	HER/6AS7BC	no	Aringa	VI a S, VII b,c	1 273		667	657,3	98,5	9,7	0	1 273	1 283
NLD	HER/7GK.	no	Aringa	VII g,h,j,k	802		949	931	98,1	18	0	802	820
NLD	JAX/578/14	no	Suro	V b (CE), VI, VII, VIII a,b,d,e, XII, XIV	44 981		53 369	51 772,2	97,0	1 596,8	0	45 631	47 228
NLD	SOL/24.	sì	Sogliola	II, Mare del Nord	11 925		13 115	12 646,8	96,4	468,2	0	12 790	13 258
NLD	SOL/3A/BCD	no	Sogliola	Skagerrak, Kattegat, III b,c,d (CE)	28		13	2,4	18,5	1,3	0	42	43

(\*) Allegato III del regolamento (CE) n. 2341/2002 del Consiglio [regolamento (CE) n. 847/96 del Consiglio — Detrazioni ai sensi dell'articolo 5, paragrafo 2].

## ALLEGATO II

## DETRAZIONI DAI CONTINGENTI 2004

Paese	Specie	Area	Nome della specie	Nome della zona	Sanzioni	Quantità modificata 2003	Margine	Quantità totale 2003	Catture 2003	%	Detrazioni	Quantità iniziale 2004	Quantità rivista 2004
BEL	COD	7X7A34	Merluzzo bianco	VII b, c,d, e, f, g, h, j,k, VIII, IX, X; COPACE 34.1.1 (1)	sì	162	0	162	163	100,6	- 1	242	241
BEL	PLE	07A.	Passera di mare	Sottozona CIEM VII a — Mar d'Irlanda	no	636	0	636	643,8	101,2	- 7,8	34	26
BEL	SOL	07A.	Sogliola	Sottozona CIEM VII a — Mar d'Irlanda	sì	688	0	688	694,9	101,0	- 6,9	394	387
BEL	SOL	7HJK.	Sogliola	VII h, j, k	no	136	0	136	146,4	107,6	- 10,4	32	22
DEU	COD	1N2AB-	Merluzzo bianco	Acque della Norvegia (a nord di 62° N : I, II a, b	no	1 965	0	1 965	1 978,5	100,7	- 13,5	2 431	2 418
DEU	LIN	1/2-	Molva	I, II 1, 2	sì	25	0	25	38,9	155,6	- 13,9	10	- 4
DNK	SOL (*)	3A/BCD	Sogliola	III a; III b, c, d (1)	no	265	0	265	297,7	112,3	- 32,7	436	403
DNK	SOL (*)	24	Sogliola	Iia (1), IV (1)	no	706	0	706	712	100,8	- 6	648	642
ESP	ANF	07.	Rana pescatrice n.d.a.	Sottozona CIEM VII — Mar d'Irlanda, ad ovest dell'Irlanda, Porcupine Bank, Manica orientale e occidentale, Canale di Bristol, Mar Celtico settentrionale e meridionale, e sud-ovest dell'Irlanda — est e ovest	no	1 815	0	1 815	1 912,4	105,4	- 97,4	768	671
ESP	BLI	67-	Molva azzurra	VI, VII, 1), 2)	sì	162	0	162	288,8	178,3	- 159,7	122	- 38
ESP	BSF	56712-	Pesce sciabola nero	V,VI, VII, XII 1), 2)	sì	185	0	185	189	102,2	- 4	185	181
ESP	JAX (*)	578/14	Suri n.d.a.	V b (1), VI, VII, VIII a,b, d, e, XII, XIV	no	2 541	0	2 541	3 736	147,0	- 1 195	13 062	11 867
ESP	USK	567-	Brosmio	V, VI, VII, 1), 2)	sì	41	0	41	55,9	136,3	- 14,9	35	20

Paese	Specie	Area	Nome della specie	Nome della zona	Sanzioni	Quantità modificata 2003	Margine	Quantità totale 2003	Catture 2003	%	Detrazioni	Quantità iniziale 2004	Quantità rivista 2004
FRA	BLI	245-	Molva azzurra	II, IV, V 1), 2)	sì	87	0	87	90,9	104,5	- 3,9	61	57
IRL	ANF	561214	Rana pescatrice n.d.a.	V b (1), VI, XII, XIV	no	346	0	346	355,2	102,7	- 9,2	318	309
NLD	ANF	07.	Rana pescatrice n.d.a.	Sottozona CIEM VII — Mar d'Irlanda, ad ovest dell'Irlanda, Porcupine Bank, Manica orientale e occidentale, Canale di Bristol, Mar Celtico settentrionale e meridionale, e sud-ovest dell'Irlanda — est e ovest	no	16	0	16	20,5	128,1	- 4,5	250	246
NLD	HER	4AB.	Aringa	IV a, IV b	no	45 815	0	45 815	46 246,2	100,9	- 431,2	50 068	49 637
NLD	HER	4CXB7D	Aringa	IVc -, VII d	no	32 118	0	32 118	33 538,2	104,4	- 1 420,2	30 621	29 201

(\*) Stock per i quali è stata chiesta l'autorizzazione a sbarcare quantitativi supplementari [articolo 3, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 847/96 del Consiglio].